

368261-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' ġeoloġija, oċeanografija u idroloġija – Beweissicherung und Überwachung bodenkundlicher, wasserwirtschaftlicher und hydrogeologischer Aspekte für das Überschlickungsvorhaben Steenfelde: Gewässer- und Bodenschutzbeauftragter Steenfelde 10 /2026 bis 09/2031

OJ S 102/2026 29/05/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Email: Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Beweissicherung und Überwachung bodenkundlicher, wasserwirtschaftlicher und hydrogeologischer Aspekte für das Überschlickungsvorhaben Steenfelde: Gewässer- und Bodenschutzbeauftragter Steenfelde 10/2026 bis 09/2031

Deskrizzjoni: siehe 5.1

Identifikatur tal-proċedura: 56f68de0-157f-4d65-8481-ea51c24b5d85

Identifikatur intern: 2026-801-000037

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71351900 Servizi ta' ġeoloġija, oċeanografija u idroloġija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Westoverledingen

Kodiċi postali: 26810

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leer (DE94C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Die Anforderung der Vergabeunterlagen sowie die Abgabe des Angebots sind nur über die e-Vergabeplattform des Bundes zugelassen. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter <https://www.evergabe-online.info> abgerufen werden. 2.) Anfragen sind in Textform über die e-Vergabeplattform des Bundes zu stellen. Anfragen werden telefonisch nicht beantwortet. Auskünfte und ergänzende Informationen, die für die Bearbeitung des Angebots von Bedeutung sind, teilt der Auftraggeber über die e-Vergabeplattform des Bundes allen für das Verfahren registrierten Teilnehmern mit. 3.) Anfragen von interessierten Unternehmen sollen bis spätestens 7

Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist in Textform bei der Kontaktstelle ORG 0001 vorliegen.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: §123 GWB (Zwingende Ausschlussgründe) sowie §124 GWB (fakultative Ausschlussgründe) - diese werden mittels Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ überprüft.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Beweissicherung und Überwachung bodenkundlicher, wasserwirtschaftlicher und hydrogeologischer Aspekte für das Überschlickungsvorhaben Steenfelde: Gewässer- und Bodenschutzbeauftragter Steenfelde 10/2026 bis 09/2031

Deskrizzjoni: In der Unterems und in der Leda sind zur Aufrechterhaltung der Sicherheit und Leichtigkeit des Schiffsverkehrs sowie insbesondere zur Gewährleistung der Bedarfstiefen für die Überführung von Werft-Schiffen regelmäßige Unterhaltungsbaggerungen erforderlich. Die im Rahmen dieser Unterhaltung anfallenden Baggermengen werden im Gegensatz zu anderen Revieren aufgrund der Enge des Flussschlauches der Unterems nicht im Nahbereich der Baggerstellen verklappt, sondern primär landseitig entlang der Unterems, möglichst nahe am Flusslauf auf landseitige Unterbringungsflächen (Spülfelder und Spülseen) verbracht. Gegenwärtig wird das anfallende Baggergut auf Spülfelder im Spülgebiet Steenfelde verbracht. Das Spülgebiet Steenfelde ist in vier Bauabschnitte mit jeweils eigenständigen Baugenehmigungen unterteilt. Die einzelnen Bauabschnitte gliedern sich wiederum in baulich voneinander getrennte Spülfelder auf. In der Regel fallen zwei bis drei Baggerkampagnen pro Jahr an. Eine Kampagne umfasst dabei etwa 16 Wochen für die gesamte Unterems. Der Baggerschwerpunkt befindet sich bei Ems-km 0-15. Dieses Material wird hauptsächlich in die Spülfelder verspült. Die Einspülung in den Spülfeldern ist auf 16 Std/Tag begrenzt. In diesem Zusammenhang sind verschiedenste wasser-, boden-, abfallwirtschaftliche und hydrogeologische Aspekte zu berücksichtigen. Dem Auftraggeber wird im Rahmen der Baugenehmigung auferlegt, die Minimierung nachhaltiger Belastungen der Schutzgüter Wasser und Boden durch einen Gewässerschutzbeauftragten einschließlich übergreifender Aufgabenwahrnehmung im Bereich des Bodenschutzes bis zur Rückübertragung in die landwirtschaftliche Nutzung zu gewährleisten. Neben der Baubegleitung, Beweissicherung und Überwachung sind zudem die Datenerhebung, Messstellenbetreuung und Analytik sowie Beratungs- und Dokumentationsleistungen an einen fachlich geeigneten Gewässer- und Bodenschutzbeauftragten zu vergeben. Ein Beweissicherungsprogramm wurde erstellt und bisher umgesetzt sowie entsprechend der verschiedenen Bauabschnitte angepasst und fortgeschrieben.

Identifikatur intern: 2026-801-000037

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71351900 Servizi ta' ġeoloġija, oċeanografija u idroloġija

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Westoverledingen

Kodiċi postali: 26810
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leer (DE94C)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2031

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#,#Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot müssen die Bieter bestätigen (Eigenerklärung), dass sie für die Ausführung des hier zu vergebenden Auftrags über fundierte berufliche Erfahrungen durch vergleichbare Leistungen (Referenzen) verfügen. Berücksichtigt werden nur solche Referenzleistungen, die in den vergangenen 3 abgeschlossenen Kalenderjahren erbracht wurden und mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Referenzleistungen müssen vom Bieter im eigenen Unternehmen erbracht worden sein. Die Anzahl der Referenzen ist nicht beschränkt. Ein Bieter, der nicht mindestens drei Punkte (siehe Bewertungsmaßstab) erreicht wird ausgeschlossen. Vergleichbare Leistungen werden wie folgt definiert: Gewässerschutz: -Tätigkeiten als Gewässerschutzbeauftragter oder in vergleichbarer Funktion bei Infrastruktur- oder Wasserbauprojekten im Ästuarbereich (z. B. Hafenbau, Baggergutmanagement, Spülfelder, Deponien) bei denen die Planung, Durchführung und Auswertung von Monitoringprogrammen für Oberflächengewässer und/oder Grundwasser Teil des Leistungsbildes war. Bodenschutz: -Tätigkeiten als bodenkundliche Baubegleitung oder in vergleichbarer Funktion bei Infrastruktur- oder Wasserbauprojekten im Ästuarbereich (z. B. Hafenbau, Baggergutmanagement, Spülfelder, Deponien) bei denen die Umsetzung eines Bodenschutzkonzeptes und/oder die fachliche Begleitung, Untersuchung und Bewertung der Bodenfunktionen, der Bodenstruktur und -verdichtung sowie der stofflichen Belastungssituation Teil des Leistungsbildes war. Pro passender Referenz wird jeweils ein Einzelpunkt vergeben. Dabei muss mindestens eine Referenz vorgelegt werden die ein vergleichbares Leistungsbild zum Gewässerschutz enthält sowie mindestens eine Referenz, die ein vergleichbares Leistungsbild zum Bodenschutz enthält (zwingend). Darüber hinaus werden für folgende Referenzbestandteile Zusatzpunkte vergeben (wünschenswert): - Langjährige Tätigkeit > 5 Jahre Monitoring ähnlicher Maßnahmen im Ästuar (1 Zusatzpunkt) - Monitoring von Einspülungen (2 Zusatzpunkte) - Materialbewertung und Unterbringung aus der Nassbaggerei (2 Zusatzpunkte) - Begleitung von Rekultivierungsmaßnahmen (1 Zusatzpunkt) Folgender Bewertungsmaßstab wurde festgelegt: Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: ≥ 7 Punkte 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: 6 Punkte 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: 5 Punkte 2 Punkte, Kriterium

unterdurchschnittlich erfüllt: 4 Punkte 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: 3 Punkte 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen nicht erfüllt: < 3 Punkte
II-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot müssen die Bieter nachweisen (Eigenerklärung), dass sie über die zur Ausführung des hier zu vergebenden Auftrags notwendige technische und berufliche Leistungsfähigkeit (hier: Personal) verfügen. Hierzu ist das Jährliche Mittel der Beschäftigten/Anzahl der Führungskräfte in den letzten drei Jahren anzugeben. Folgender Bewertungsmaßstab wurde festgelegt: Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: ≥ 8 jeweils unterschiedliche Personen mit Vertreter: 1. Projektleiter 2. Sachbearbeiter 3. Sachbearbeiter/Techniker 4. Techniker/Zeichner /Probenehmer 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: 5 1. Projektleiter 2. Sachbearbeiter 3. +1 Vertreter Sachbearbeiter 4. Sachbearbeiter/Techniker 5. Techniker /Zeichner/Probenehmer 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: 4 1. Projektleiter /Sachbearbeiter 2. Sachbearbeiter 3. +1 Vertreter Sachbearbeiter/Techniker 4. Techniker /Zeichner/Probenehmer 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: 3 1. Projektleiter 2. Sachbearbeiter 3. Techniker/Zeichner/Probenehmer 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: 2 1. Projektleiter/Sachbearbeiter 2. Sachbearbeiter /Techniker/Zeichner/Probenehmer 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen nicht erfüllt: < 2
II-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot müssen die Bieter nachweisen (Eigenerklärung), dass sie über die zur Ausführung des hier zu vergebenden Auftrags notwendige finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit (hier: Gesamtumsatz) verfügen. Hierzu ist der Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre anzugeben. Folgender Bewertungsmaßstab wurde festgelegt: Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: ≥ 588.000 €/a 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: ≥ 514.500 €/a 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: ≥ 441.000 €/a 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: ≥ 367.500 €/a 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: ≥ 294.000 €/a 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen nicht erfüllt: < 293.999 €/a
II-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot müssen die Bieter nachweisen (Eigenerklärung), dass sie über die zur Ausführung des hier zu vergebenden Auftrags notwendige finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit (hier: Umsatz für vergleichbare Leistungen) verfügen. Hierzu ist der Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre anzugeben. Folgender Bewertungsmaßstab wurde festgelegt: Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: ≥ 294.000 €/a 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: ≥ 238.875 €/a 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: ≥ 183.750 €/a 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: ≥ 128.625 €/a 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: ≥ 73.500 €/a 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen nicht erfüllt: < 73.499 €/a
II-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot müssen die Bieter Angaben zu den Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 (Eigenerklärung) tätigen. Bewertungsmaßstab: Mindestanforderung

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot müssen die Bieter Angaben bezüglich einer Eintragung in ein Berufsregister (Eigenerklärung) tätigen. Bewertungsmaßstab: Mindestanforderung

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot müssen die Bieter eine Berufshaftpflicht mit den geforderten Deckungssummen (Eigenerklärung) nachweisen. Bewertungsmaßstab: Mindestanforderung

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: 40 % Preis

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: - Durchführung der Maßnahme - Kommunikation - Einsatz von Messgeräten - Szenarien

Deskrizzjoni: 40 % Qualität (fachlicher und technischer Wert gem. § 58 (2) VgV)

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Projektbezogene Personaleinsatzplanung

Deskrizzjoni: 20 % Organisation, Qualifikation, Erfahrung und Verfügbarkeit des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals (gem. § 58 (2) VgV)

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=862205>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: eVergabepattform des Bundes

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=862205>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 30/06/2026 10:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Numru tar-reġistrazzjoni: 991-00601-94

Indirizz postali: Am Eisenbahndock 3

Belt: Emden

Kodiċi postali: 26725

Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de

Telefown: +49 4921 8020

Fax: +49 4921 802379

Indirizz tal-internet: <https://www.wsa-ems-nordsee.wsv.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Numru tar-registrazzjoni: t:022894990

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

Indirizz tal-internet: <https://www.bundeskartellamt.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 4374a203-c081-48f0-a342-4914db95790e - 02

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 27/05/2026 12:11:54 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 368261-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 102/2026

